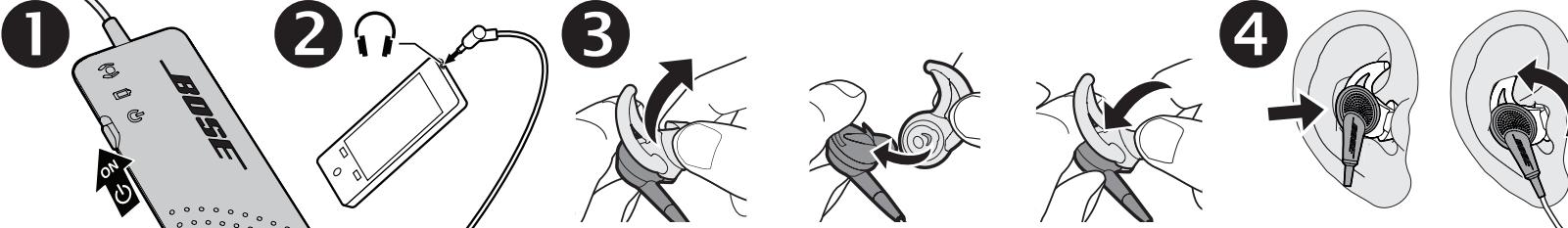
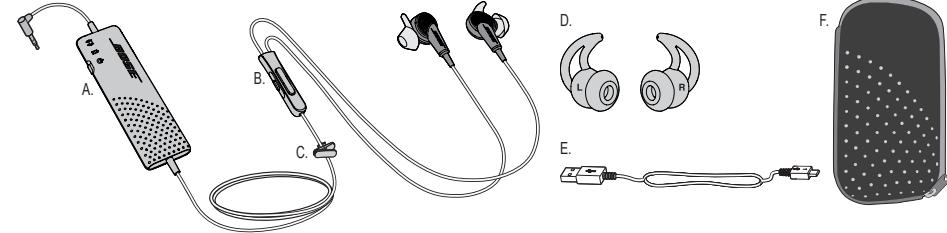




363407-0010



Polski
Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachozać ją, a także uważnie przeczytać ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i stosować się do nich oraz zapoznać się z informacjami dotyczącymi gwarancji i z danymi kontaktowymi.

Aby uzyskać dodatkowe informacje o swoich słuchawkach lub częściach zamienionych, odwiedź:

- <http://global.Bose.com>
- Tylko USA: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Ladowanie

Pełne ładowanie przez pierwszy użycie trwa do 2 godzin. W celu podłączenia słuchawek do zasilanego portu USB w komputerze lub do akumulatora, należy użyć kabla USB (dostępnego) dołączanego do słuchawek. Bateria ładowana w pełni naładowana akumulatora wynosi około 16 godzin.

Uwaga: Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że stacz słuchawek ma temperaturę pokojową o 5°C do 40°C.

Elementy

- A. Moduł sterowania
- B. Przycisk odbierania/konczenia połączeń w mikrofon
- C. Klips na ubranie
- D. Korków StayHear® - małe (białe); średnie, zakończone (szare); duże (czarne)
- E. Kabl USB do ładowania
- F. Futerał

Włączanie

1. Przesuń włącznik zasilania znajdujący się na główce sterowania na pozycję **W.** Słuchawki będą teraz w trybie Redukcji szumów, który usuwa szumy dźwiękowe dopierającym z otoczeniem.

Uwaga: Jeśli urządzenie jest wyciszane, słuchawki nadal będą odtwarzać dźwięk, ale bez funkcji Redukcji szumów. Dla uzyskania najlepszej jakości należy włączyć zasilanie.

Przełączanie trybów

Aby włączyć tryb
Uwagi, który umożliwi słuchawkom automatycznego otoczenia np. ruchu ulicznego, naciśnij przycisk trybu na bocznej części paska.

Podłączanie do smartfona

2. Słuchawki Bose® QuietComfort® 20 można podłączyć do standardowego gniazda słuchawkowego 3,5 mm, które zaopatrzona jest wejście smartfonów.

Odbieranie i konczenie połączeń

Aby zapobiec wygaszaniu słuchawek z wiele sekund, zestaw słuchawkowy powinno być wbudowane w mikrofon i przycisk odbierania/konczenia rozmowy. Następnie naciśnij przycisk odbierania/konczenia połączeń, aby odebrać lub zakończyć połączenie.

Uwaga: W przypadku niektórych telefonów, udejmując funkcję wymagają dwukrotnego naciśnięcia lub naciśnięcia i przytrzymań przycisku odbierania/konczenia połączenia.

Znaczenie właściwego dopasowania

Aby zapewnić efektywną redukcję szumu, należy dobrze odpowiednio rozmiar korków StayHear® +.

Wybierając ich rozmiar, trzeba zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. Aby zdecydować, który najlepiej pasuje, musisz spróbować korków różnych rozmiarów. Aby sprawdzić, czy zrobisz dobrą głosność (przy wycofanym zasilaniu), twój głos powinien być przytumiony w obu uszach. Jeśli tak nie jest, przyjmij inną rozmiar korków.

Każda korkówka oznaczona jest literą L lub R. Upej się, że umieszczaś lewą korkówkę (L) w lewym uchu, a prawą korkówkę (R) w prawym uchu.

Aby wyminyć koncowkę StayHear® +:

1. Delikatnie zsun brzeg korkówki ze słuchawki, uważając aby ją nie rozerwać. **PRZESTROGA:** Nie ciągnij za skrzypko korkówkę, aby nie uszkodzić.

2. Wyjmij korkówkę na wewnętrznej części słuchawki.

3. Wyskalaj delikatną koncowkę, aż poczujesz opór. Wybruszenie obudowy słuchawki powinno wpasować się w szczelinę, znajdującą się po wewnętrznej stronie korkówki.

Dopuszczanie słuchawek do ucha

1. Włożyć słuchawki do ucha tak, aby korkówka delikatnie opierała się na górnym kącie słuchawki.

2. Przedłużając kąt w tylu lewej wokół słuchawki stopy pod wyjątkowo mocno uszny, aż będzie umieszczona wygodnie i pewnie. Korkówka powinna kwicki w matowinie usznej wygodnie, lecz pewnie.

Rozpoznanie wskaźników

Wskaźnik akumulatora

Kolor Stan w trakcie korzystania: Stan w trakcie ładowania:

Zielony (świec) Włączanie zasilania. Poziomo ponad 3 godziny pracy akumulatora.

Zielony (miga) Włączanie Brak.

Zielony (miga) brak Ladowanie.

Czerwony brak Blad: Zobacz „Zakres temperatur”

Brak (Wyl.) Urządzenie jest wyłączone lub akumulator jest wyładowany.

Wskaźnik trybu

Kolor Oznacza, że:

Zielony (W.) Wyłączenie tryb Redukcji szumów.

Brak (Wyl.) Wyłączenie tryb Uwagi.

Rozwiązywanie problemów

Niska jakość dźwięku

• Uwierzy, że słuchawki są włączone i prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.

• Wyprobuj inny komercyjny StayHear® +.

• Spróbuj użyć innego telefonu lub aplikacji.

• Wyciągnij złącze alkoholem izopropylowym i osusz płytę serwicy.

• W przypadku występowania głosnych zakłóceń naciśnij przycisk zasilania.

Blokada słuchawek

• Upewnij się, że słuchawki mają krótki czas działania (najczęściej niż 16 godzin).

• Podłącz akumulator, upewnij się, że oba kabły USB są prawidłowo podłączone, a wskaznik baterii ma na górze żółtkę.

Przycisk odbierania/konczenia połączeń nie działa

• Uwierzy, że słuchawki są prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.

• Spróbuj użyć słuchawek lub części zamienionych.

• Uwierzy, że mikrofon nie jest zasłonięty.

• Spróbuj użyć innego telefonu, urządzenia lub aplikacji.

Zakres temperatur

Z urządzenia należy korzystać z przechowywającym w temperaturze -20°C do 45°C.

Baterię należy ładować w środowisku o temperaturze od 5°C do 40°C.

Ważne informacje

Prosimy zachować w swoich aktach.

Numer serwicowy (zakres gwarancyjny):

Warto teraz zarejestrować słuchawki. Można to zrobić, przekierowując się na stronę <http://global.Bose.com/register>.

©2013 Bose Corporation. Ingel del detta dokument är förstlags, modifieras, distribueras eller används på något annat sätt utan föregående skriftlig tillstånd.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

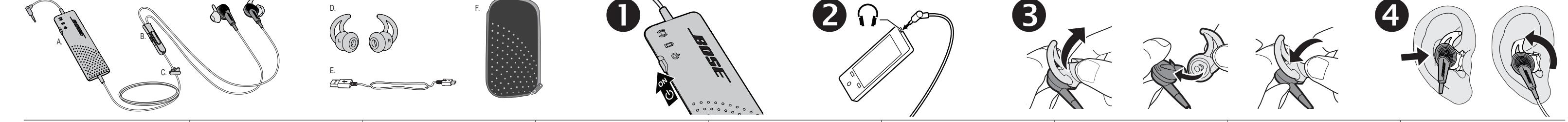
©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person.

©2013 Bose Corporation. Detta är en produkt som endast kan användas för att överlämna information till en annan person



English
Please read and keep this Owner's Guide and take the time to carefully read and follow the important Safety Instructions, Warranty and Contact information.

For additional information about your headphones or for replacement accessories, refer to:

• <http://global.Bose.com>
• U.S. only: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Charging

Allow up to 2 hours for a full charge before first use. Use the supplied USB cable to connect the headphones to a powered USB port on your computer or an agency approved wall charger (not supplied). When fully charged, headphones will have about 16 hours of battery life.

Note: Before charging, be sure the headset is at room temperature, between 41°F (5°C) and 104°F (40°C).

Components

- A. Control module
- B. Answer/End button and microphone
- C. Clothing clip
- D. StayHear+ tips: Small (white); Medium, installed (grey); Large (black)
- E. USB charging cable
- F. Carry case

Powering on

1 Slide the power switch on the control module to On. The headphones will turn on in Noise Cancelling, which reduces most sounds around you.

Note: When the power is off, the headphones will still provide un-powered audio. For best quality audio, turn the power on.

Switching modes

Press the Mode button on the side of the remote to switch to Aware mode, which lets you hear sounds around you, such as traffic noise.

Connecting to a smartphone

2 You can connect Bose® QuietComfort® 20 headphones to the standard 3.5 mm headphone jack on most smartphones.

Answering and ending calls

The headset comes with an easy to access Answer/End button with integrated microphone for convenient control of most smartphones. Press the Answer/End button to answer or end a call.

Note: Some phones may require you to press twice or press and hold the Answer/End button for a few seconds.

Importance of Proper Fit

For effective noise reduction performance, it is important to choose the correct size StayHear+ tip.

Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. You may need to try all three sizes to determine the best fit. To test the fit, try speaking aloud (with the power off). Your voice should sound muffled in both ears. If not, select another tip size.

Each tip is marked with either an L or an R. Be sure to attach the left tip (L) to the left earpiece and the right tip (R) to the right earpiece.

To change a StayHear+ tip:

1 Gently peel the edges of the attached tip away from the earpiece, using care not to tear the tip.

CAUTION: To prevent damage, do not pull on the tip wing.

2 Slide the new tip over the headphone nozzle. The wing under the ear tip until it is comfortable and secure. The tip should sit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

4 Fitting the headphones to your ear

1 Insert the headphone into the ear so the tip gently rests in the opening of the ear canal.

2 Tilt the headband back and lightly press the wing under the ear tip until it is comfortable and secure. The tip should sit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

Recognizing the lights

Power/Battery Indicator

Color	Status while in use	Status while charging
Green (solid)	Power on. More than 3 hours of battery life remaining.	
Green (blinking)	Power on. Less than 3 hours of battery life remaining.	N/A
Amber (blinking)	N/A	Charging
Red	N/A	See Temperature range*
None (Off)	Power off or battery depleted.	

Mode Indicator (●)

Color	Indicates:
Green (On)	Noise Cancelling on.
None (Off)	Aware mode on.

Troubleshooting

Poor sound quality

Make sure the headphones are powered on and securely plugged into the headphone jack on the device.

• Try another StayHear+ tip size.

• Try another phone or application.

• Clean the connector with isopropyl alcohol and dry with a clean cloth.

• If you experience loud tones, turn off the power switch.

Poor or No noise reduction

Make sure the power is switched on and the Mode Indicator is on green.

• Try another StayHear+ tip.

See "Importance of Proper Fit".

• Ensure that headphones are properly charged.

The headphones have short battery life (less than 16 hours)

• When charging, be sure both ends of the USB cable are firmly connected and verify that the Battery Indicator is blinking amber.

Answer/End button not working

• Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.

• Make sure the microphone is not blocked.

• Try another phone, call, device, or application.

Temperature range

Operate and store this product within the temperature range of -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only.

Charge the battery where the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

For your records

Please retain for your records.

Serial number (on Warranty Card):

Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to <http://global.Bose.com/register>.

©2013 Bose Corporation. Gentileza, ændring, distribution eller ændrelse af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

English

Læs denne brugerhåndbog, og gem den til fremtidig reference. Læs og følg os sikkerhedsinstruktionerne samt garantি og kontaktoplysningerne omhyggeligt.

Du kan finde flere oplysninger om din hovedtelefoner og om tilbehør på:

• <http://global.Bose.com>
• Kun USA: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Opladning

Brug 2 timer på fuld opladning, inden hovedtelefonene bruges for første gang.

Brug det medfølgende USB-kabel til at tilslutte hovedtelefonerne til en strømforsyning USB-port på din computer eller en godkendt væggoplader (medfølger ikke). Når hovedtelefonerne er helt opladet, har de ca. 16 timers batteritid.

Bemærk: Inden du oplader hovedtelefonerne, skal du sørge for, at det er ved stuetemperatur mellem 5°C og 40°C.

Komponenter

- A. Kontrollmodul
- B. Answer/End tast og mikrofon
- C. Clothing clip
- D. StayHear+ tips: Små (hvide); Medium, installert (grå); Large (sort)
- E. USB-opladkabel
- F. Bæretaske

Sådan tændes hovedtelefonerne

1 Flyt stødet/sluk-knappen på kontrollmodulen til On. Hovedtelefonerne tændes i støredunkontrollistand, som reducerer de fleste af lyde omkring dig.

Bemærk: Når der er slukket for strømmen, vil hovedtelefonerne stadig levere lyd over strømforsyning. Tænd for strømmen for at få den bedste lydkvalitet.

Umschalten der Modi

Tryk på stødestikknappen på siden af fjernbetjeningen for at tilpasse til Omstændigheden, som kan have nogle af lyden omkring dig, f.eks. trafikstøj.

Tilslutning til en smartphone

2 Du kan tilslutte Bose® QuietComfort® 20-hovedtelefonerne til et almindeligt 3,5 mm hovedtelefonstik på de fleste smartphones.

Besvarende og afslutning af opkald

Hovedtelefonerne har en lettilgængelig Svarafslut-knap med integrerede mikrofoner, som gør det nemt at betjene de fleste smartphones. Tryk på svarafslut-knappen for at besvare eller afslutte et opkald.

Bemærk: Nogle telefoner kræver muligvis, at du trykker på både på svarafslut-knappen og tilhørende knap for at få den bedste lydkvalitet.

Wichtig für den richtigen Sitz

Für effektive Geräuschunterdrückung ist es wichtig, StayHear+ + Polsterkappen in der richtigen Größe auszuweichen.

Vigtigheden af god pasform

Før du kan opnå en effektiv stejredækning af din hovedtelefon, skal du vælge den korrekte størrelse StayHear+ + indsats.

1 Træk forsigtigt kantene af den fastgjorte øreindsatser ved at finde den der passer bedst. Du kan teste formen ved at prøve alle tre størrelser til at finde den der passer bedst. Du kan teste formen ved at prøve alle tre størrelser til at finde den der passer bedst. Et tilslutningsstykke til øreindsatseren skal være tilstede.

2 Skub den nye øreindsatser ud af den fastgjorte øreindsatser.

3 Tryk indsatseren godt ind på plads, til du føler, at den læses fast. Ryggen på hovedtelefonens kappe skal passe ind i den.

4 Anpassen des Kopfhörers an Ihre Ohren

1 Stæk den Kopfhörer i so i Øret, så den Øre, der ikke har den fastgjorte øreindsatser, kan passe bedst. Du kan teste formen ved at prøve alle tre størrelser til at finde den der passer bedst.

2 Skub den nye øreindsatser ud af den fastgjorte øreindsatser.

3 Tryk indsatseren godt ind på plads, til du føler, at den læses fast. Ryggen på hovedtelefonens kappe skal passe ind i den.

4 Anpassen des Kopfhörers an Ihre Ohren

1 Stæk den Kopfhörer i so i Øret, så den Øre, der ikke har den fastgjorte øreindsatser, kan passe bedst. Du kan teste formen ved at prøve alle tre størrelser til at finde den der passer bedst.

2 Skub den nye øreindsatser ud af den fastgjorte øreindsatser.

3 Tryk indsatseren godt ind på plads, til du føler, at den læses fast. Ryggen på hovedtelefonens kappe skal passe ind i den.

4 So tauschen Sie eine StayHear+ + Polsterkappe aus:

1 Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Christuskopf weg und achten Sie dabei darauf, dass die Polsterkappe nicht zu zerreißen kommt.

ACHTUNG: Um Schäden zu verhindern, sollte Sie nicht am Flugel der Polsterkappe ziehen.

Jeder Polsterkappe ist entweder mit einem L oder einem R markiert. Achten Sie darauf, die linke Polsterkappe (L) am linken Ohrstück und die rechte Polsterkappe (R) am rechten Ohrstück anzubringen.

5 So tauschen Sie eine StayHear+ + Polsterkappe aus:

1 Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Christuskopf weg und achten Sie dabei darauf, dass die Polsterkappe nicht zu zerreißen kommt.

ACHTUNG: Um Schäden zu verhindern, sollte Sie nicht am Flugel der Polsterkappe ziehen.

Jeder Polsterkappe ist entweder mit einem L oder einem R markiert. Achten Sie darauf, die linke Polsterkappe (L) am linken Ohrstück und die rechte Polsterkappe (R) am rechten Ohrstück anzubringen.

6 Anpassen der Kopfhörer an Ihre Ohren

1 Stecken Sie den Kopfhörer so in das Øre, dass die Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.

2 Klappe den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie leicht auf den Flügel der Polsterkappe unter dem Ohrrand, bis sie fest sitzt. Die Polsterkappe sollte bequem und doch fest in der Ohrmuschel sitzen.

7 Erkennen der Lämpchen

Netz-/Batteriezenteige

Lampernes betydning

Farve Status under brug Status ved opslagning

Grøn (lyser) Dækning af batteri under tilslutning

Grøn (blinking) Der er brændt for strømmen. Der er mindre end 3 timers batteritid tilbage.

Gul (blinking) UT Opladning

Rød UT Fejl. Se Temperaturrange*

Ingen (slukket) Slukket eller batteriet er løbet for strøm.

Tilpasning af hovedtelefonerne til øret

1 Sæt hovedtelefonerne ind i øret, så indsatserne hører forsigtigt i regnagens åbning.

2 Vippe hovedtelefonerne tilbage, og tryk let indsatseren under øregangen, indtil den er komfortabel og sidder fast. Indsatseren skal sidde bekvæmt, men fast i øret.

Erkennen der Lämpchen

Netz-/Batteriezenteige